

禮拜程序 The Order of the Service

聚集上帝面前 Assembling in the Presence of God

- 前奏 Prelude
- 宣召 Call to Worship
- *讚美吟詩 Praise & Adoration 18 我心謳嘯上帝 This is my Father's world
- 兒童信息 Children's message
- 感謝祈禱 Prayer of Thanksgiving
- 信仰告白 Affirmation of Faith 使徒信經 The Apostles' Creed
- 認罪祈禱 Prayer of Confession 332 耶穌，著記得我 Jesus, remember me
- 赦罪恩言 Assurance of Pardon
- 啓應讀經 Response in Scriptures 詩篇 Psalm 139 : 1-12 , 23-24
- 獻詩 Anthem 親愛主，牽我手 Precious Lord, take my hand

恭受上帝話語 Listening to the Word of God

- 讀經 Scripture 馬太福音 Matthew 13: 24~30;36~43
- 證道 Sermon 麥和稗的比喻 The Parable of Wheat and Weeds

回應上帝福音 Responding to the Gospel of God

- *回應詩 Response Hymn 483 佇主內無分東西 In Christ there is no East or West
- *奉獻 Offering 375(4) 著帶啥禮物 What gift can we bring
- 歡迎報告 Welcome & Announcements
- 代禱 Prayers of the people 主禱文 The Lord's Prayer
- *頌榮 Praise 427 日斜西山，願主祢及我住 Abide with me, fast falls the eventide
- *差遣祝禱 Sending & Benediction
- *阿們頌 Threefold Amen
- 殿樂 Postlude

(*會眾請起立；若不便起立，請以心一同參與。 *Please stand in body or in spirit)



亞特蘭大台灣基督長老教會

Atlanta Taiwanese Presbyterian Church

2026

07/19

聖神降臨節後第八主日

Eighth Sunday after Pentecost

週報
Bulletin

Vol. 43

No. 29



求你指教我們怎樣數算自己的日子，
好叫我們得著智慧的心。

Teach us to count our days
that we may gain a wise heart.

詩篇 Psalm 90:12

Our Pastor

Rev. Grace Rohrer
羅敏珍 牧師
(712)541-1211

Our Elders

陳慧貞 蔡悅琨 蔡其慧
Huey Chen, Amy Lai, Susannah Yang
陳淑婉 蔡昆峰
Showan Liang, David Tsai,

Our Deacons

郭雲吉 張振昌 劉季芳 郭秀勉
Andy Kuo, Jason Chang, Jihfang Liu, May Kuo,
Phillip Soto 黃遠亮 黃乃佳
Phillip Soto, Yuan Liang Chou, Nai-chia Kuo,

Our Church

3700 Pleasant Hill Rd.
Duluth, GA 30096

atpc.ga@gmail.com (TM)
atpcfim@gmail.com (EM)

(404)297-6656

Online Services

www.atpc.org

Online Offering

atpc.ga@gmail.com or



消息報告 Announcements

會內消息 Church News

1. 本主日下午召開長執月會。

The Joint Session meeting will be held at 1:30 PM after lunch.

2. 本主日 07/19，長執提名委員會正式成立並開會，請會友以禱告的心，關心並給予委員會適當的建議、支持與鼓勵，選出 2027 年度二名長老與三名執事。The Officer Nominating Committee is officially formed and holds its first meeting this Sunday, July 19. We encourage all members to prayerfully support the committee and offer appropriate suggestions, encouragement, and guidance as they seek God's leading in nominating two elders and three deacons to serve in 2027.

3. 瑋誠牧師在主日後帶領台英語聯合主日學——「認識教會的運作」。歡迎兄姐踴躍參加。

Pastor Patrick will lead a joint Taiwanese-English Sunday School after the service: "Understanding How Our Church Works." All are warmly encouraged to attend.

4. ATPC 06/18/2026 正式開始接管 Hanbit 長老教會建築。律師們將開始處理相關文件，準備產權過戶所需的信息。請為購堂順利後續代禱，期待上帝帶領。地址 Address: 10590 Parsons Rd, Johns Creek, GA 30097

As of June 18, 2026, we have officially begun assuming responsibility for the former Hanbit Presbyterian Church property. Attorneys will now begin processing the necessary documents and gathering information required for the transfer of ownership. Please keep the remaining steps of this church building purchase process in your prayers, and pray that everything will proceed smoothly. We look forward to God's continued guidance and provision.

5. 懇請有感動或紀念、慶祝有意義日子的兄姐，請向黃遠亮執事聯絡獻餐，或直接在公告欄上登記。感謝黃遠亮姐奉獻本日愛餐。

We invite you to consider signing up for a Sunday luncheon as a way to celebrate a special day in 2026. Please let Deacon Yuan-Liang Huang know. Thanks to Sister Yuan-Liang for today's lunch.

上週奉獻 Offerings for the last week

支票抬頭請寫 ATPC，並請務必加上中文姓名或「有志」

經常	有志	感恩	感恩有志	愛餐	Zelle	主日總計	七月網路扣手續
\$ 1288	\$ 200	\$	\$	\$	\$	\$ 1488	\$

肢體代禱 Prayer Request

李英毅、李南雄、王輝美、陳嘉明、鄭芝蘭、康麗容、林幸子、賴志鋒、吳建勳
David Seidenberger、Teresa Taft、秀勉姐的父親。

聚會表 Gatherings

Sunday — 台語部 — 華語部 — English Min. — 兒少事工 Children Min.

09:30	聖歌隊練習	晨光時刻 Little Lights
10:00	聯合主日禮拜 Joint Sunday Service	
11:30	詩歌敬拜 Praise & Worship	
12:00	主日學	藝術課 Fine Art Class
12:30	華語小組 Fellowship	
01:30	愛餐 Lunch Fellowship	

Tuesday

好厝邊 Good Neighbor

10:30 am 太極拳

12:00 pm 聚餐

01:00 pm 多元活動
書法班 丟沙包 簡易美食 桌遊

Wednesday

10:00 am 網路查經班

07:30 pm 網路祈禱會

Saturday

02:00 pm 聖歌隊

TBD

福音隊

禮拜事奉 Sunday Service Staff

July 19

羅敏珍 Grace

主禮
Preacher

曾瑋誠 Patrick

陳慧貞

司禮
Liturgist

劉季芳

Phillip

兒童信息
Children's Message

Susannah

劉季芳 | 黃遠亮

司獻
Offering Steward

郭秀勉 | 黃遠亮

黃遠亮 | 張賜福

招待
Receptionist

黃遠亮 | 張賜福

男士們 Gentlemen

愛餐清潔
Clean-up

女士們 Ladies

黃遠亮

愛餐奉獻
Meal Ministry

周義勇 | 江燕珠

陳慧貞 | 黃乃佳

當值長執
Leaders on Duty

陳淑婉 | 黃乃佳

司琴 Pianist

周懋秀 Matthew

領詩 Hymn Rehearsal

黃乃佳 Nai-Chia

簡報製作 Slides Prod.

曾瑋誠 Patrick

陳淑婉 Showan

媒體執行 Tech Team

張振昌 Jason

張達偉 David